

... -

...

-

-

:

-

-



شهادة محاسب قانوني

دم ٩٦٨

إلى السادة المساهمين المحترمين
البنك العربي - سورية ش.م.م.
دمشق - سورية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة، للبنك العربي - سورية ش.م.م.، والتي تشمل الميزانية العمومية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وكل من بيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين، والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد و عرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية و الأنظمة المصرفية السورية المتعلقة بالسياسة المحاسبية تحت إيضاح ٣ (د). وتشمل هذه المسؤولية تصميم، تطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد و عرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن غش أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار وإتباع سياسات محاسبية ملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة وفقاً للظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية وذلك ضمن الحدود المنصوص عليها في قوانين سورية المصرفية. و تعتمد الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن غش أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة وفقاً للظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية. نعتقد أن بينات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، الوضع المالي للبنك العربي - سورية ش.م.م. كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأدائه المالي، وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية والأنظمة المصرفية السورية المتعلقة بالسياسة المحاسبية ٣ (د).

دمشق - سورية

٣١ كانون الثاني ٢٠٠٨

المحاسب القانوني



نصير التميمي

من ديلويت آند توش

نصير التميمي
محاسب قانوني
(عجزة رقم ١٦٩)

... -

...

...

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ / /

/ /

/ /

/ /

/ / /

/ /

/ /

/ /

/ /

==/ / /==

==/ / /==

/ /

/ / /

/ /

/ / /

- -

$$\frac{\dots -}{/}$$

...

...

/' /

/' /

/' / /

/' / /

/' /

/' /

/' / /

/' /

/' /

/' /

/' / /

/' / /

(/ / /) (/ / /)

/'

/' /

/'

/' /

/'

/' /

/' / /

/' / /

/' / /

/' / /

...	...
' '	' '
(' ')	(' ')

' '	' '
(' ')	(' ')

' '	' '
(' ')	(' ')
' '	' '

(' ')	(' ')
(' ')	(' ')
(' ')	(' ')
(' ')	(' ')
(' ')	(' ')

:

()/

(' ')	' '
(' ')	(' ')
(' ')	' '
(' ')	' '

()/

... -

	<i>l</i>				
	()				
, , ,	(, ,)	-	-	, , ,	, , , ,
(, , ,)	(, , ,)	-	-	-	-
-	, ,	-	-	(, ,)	-
(, , ,)	, ,	-	-	(, ,)	-
-	(, ,)	-	,	-	-
-	(, ,)	,	-	-	-
, , ,	,	,	,	(, ,)	, , , ,
, ,	, ,	-	-	-	-
-	, ,	-	-	(, ,)	-
, ,	, ,	-	-	(, ,)	-
-	(, ,)	-	, , ,	-	-
-	(, ,)	, , ,	-	-	-
, , ,	, ,	, , ,	, , ,	(, ,)	, , , ,
, , ,	, ,	, , ,	, , ,	(, ,)	, , , ,

..

..

:

(, ,)

, ,

()/

:

(, ,) (, ,)

(, ,) (, ,)

(, ,) (, ,)

(, ,) (, ,)

(, ,) (, ,)

, ,

, ,

, , ,

, , ,

, ,

, ,

, ,

, ,

, ,

, ,

-

(, ,)

, , ,

, , ,

:

(, ,) (, ,)

(, ,) (, ,)

(, ,) (, ,)

:

-

-

(, ,)

(, ,)

, , ,

, , ,

, , ,

, , ,

, , ,

, , ,

... -

... % ... -
... /

(:) IFRS 7
) IAS 1

_____ -

.(

IAS 1 IFRS 7

IFRIC 7 : (IFRIC)
IFRIC 8 (IAS 29)
) IFRIC 10 () IFRIC 9 (IFRS 2)
(

:

) - () IAS 23 -
(

) - IFRS 8 -
(

- -

: IFRS 2 (- IFRIC 11) -

) - IFRIC 12 (-

) - IFRIC 13 (-

: IAS 19 - IFRIC 14) -

: _____ -

: _____ -

. ()

: _____ -

-

/

/

/

/

:-

...)

.(,

" "

.

.

:-

:

%

∴ _____

∴

$\frac{\%}{,}$

∴ _____

()

∴ _____

∴ _____

()

∴ _____

/

:-

()

()
()

:-

. %

:-

()

.()

()

()

()

:

-

-

-

-

-

)

(

- -

:

. . . / /	. . . / /	. . . / /
/ / /	-	/ / /
/ /	/ /	/ /
/ /	-	/ /
/ / /	/ / /	/ / /
/ / /	/ / /	/ / /

:

. . . / /	. . . / /	. . . / /
/ /	-	/ /
/ /	/ /	/ /
/ /	-	/ /
/ / /	/ / /	/ / /
/ / /	/ / /	/ / /

:

%
(/ /)

:

• •

• •

• •

/ /
/ /
/ /
/ /

/ /
-
/ /
/ /

/ /
/ /
-
/ /

/ /
/ /

/ /
/ /

-
-

/ / /

/ / /

-

/ /

/ /

-

/ /

/ /

-

:

:

• •

• •

• •

/ /
/ /
/ /
/ /

/ /
/ /
/ /
/ /

/ /
-
-
-

/ / /

/ / /

-

/ /

/ /

-

/ /

/ /

-

:

:

:

<u> . . .</u>	<u> %</u>
/ / /	/
/ /	/
/ /	/
<u> / /</u>	/
<u> / / /</u>	

:

<u> . . .</u>	<u> %</u>
/ / /	/
<u> / /</u>	/
<u> / / /</u>	

,

.

:

<u> %</u>	<u> . . .</u>	<u> </u>	<u> </u>
	/ /	/ /	
	/ /	/ /	
	/ /	/ /	
	/ /	/ /	
/	<u> / /</u>	/ /	<u> </u>
	<u> / /</u>		<u> </u>

⋮

⋮

<u>⋮</u>	<u>⋮</u>	<u>⋮</u>
/ / /	/ /	/ / /
/ / /	/ /	/ / /
/ / /	-	/ / /
/ /	/ /	/ /
/ /	/	/ /
/ /	-	/ /
/ /	/	/ /
-----	-----	-----
/ / /	/ /	/ / /
=====	=====	=====

(/ ,) - (/ ,)
(/ ,) (/ ,) (/ ,)
=====

⋮

<u>⋮</u>	<u>⋮</u>	<u>⋮</u>
/ /	/ /	/ /
/ /	/	/ /
/ /	-	/ /
/ /	/ /	/ /
/ /	/ /	/ /
/ /	-	/ /
-----	-----	-----
/ / /	/ /	/ / /
=====	=====	=====

(/ ,) (/ ,) (/ ,)
(/ ,) (/ ,) (/ ,)
=====

⋮

()

:

<u> • • </u>	<u> • • </u>	<u> • • </u>
<u> / / </u>	<u> / </u>	<u> / / </u>
<u> / / </u>	<u> - </u>	<u> / / </u>
<u> / / </u>	<u> / </u>	<u> / / </u>

<u> • • </u>	<u> • • </u>	<u> • • </u>
<u> / / </u>	<u> / </u>	<u> / / </u>
<u> / </u>	<u> - </u>	<u> / </u>
<u> / / </u>	<u> / </u>	<u> / / </u>

:

<u> • • </u>
<u> - </u>
<u> / </u>
<u> / </u>

∴ _____ -

/

∴ _____ -
∴

• •	• •	• •	• •
/ /	/ /	-	/ /
/	/ /	-	/ /
-	/ /	-	/ /
/ /	-	-	-
/	/ /	/	/ /
/ /	/ /	/	/ /

.
/ /	/ /	/ /	-	-	/ /	/ /
/ /	/ /	/ /	-	/ /	/ /	-
-	(/ /)	-	/ /	/ /	(/ /)	-
/	-	-	-	/	(/ /)	-
(/ /)	(/ /)	-	/ /	(/ /)	/ /	-
/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /	/ / /
-	-	-	-	-	-	-
(/ /)	(/ /)	(/ /)	-	(/ /)	(/ /)	-
(/ /)	(/ /)	(/ /)	-	(/ /)	(/ /)	-
-	/ /	-	(/ /)	(/ /)	(/ /)	-
(/ /)	-	-	-	/	(/ /)	-
(/ /)	(/ /)	(/ /)	(/ /)	(/ /)	(/ /)	-
/	/	-	-	/	-	-
(/ /)	(/ /)	(/ /)	(/ /)	(/ /)	(/ /)	-
/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /	/ / / /
/ / /	/ / /	/ / /	-	/ / /	/ / /	/ / /

:

/

:

/

:

⋮
_____ -
⋮

⋮

/ /

/ /

/ /

/ /
(/ /) (/ /)

/ /

/ /

-
(/ /) (/ /) (/ /)

(/ /) (/ /) (/ /)

/ (/ /)
(/ /) (/ /) (/ /)
(/ /) (/ /) (/ /)

/ /

/ /

/

/

%

⋮
_____ -
/ / / / / /

/

,

- -

..
/ /	/ /	/ /
/ /	/ /	-
/ /	/ /	/
/ /	/ /	-
/	/	-
/ /	/ /	/ /
/ /	/ /	/ /

.% ,

..
/ /	/ /	/ /
/ /	/ /	-
/ /	/ /	-
/	/	-
/ /	/ /	/ /
/ /	/ /	/ /

.% ,

: _____ -

:

• • •

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

• • •

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / / / / / / / /

:

:

:

:

:

...	%	...	%
/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'

:

%	%
/'		/'	/'	/'		
/'		/'	/'	/'		
/'		/'	/'	/'	/'	
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'	/'	/'	/'	/'

<u>%</u>	<u>%</u>	<u>. .</u>	<u>. .</u>	<u>. .</u>	<u>. .</u>	<u>. .</u>
/		/	/	/	/	
/		/	/	/	/	
/		/	/	/	/	/
/		/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
/		/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
/		/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
/		/	-	/	/	/
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>		<u> </u>

:

<u>. .</u>	<u>. .</u>	<u>. .</u>
/ /	/ /	/ /
/ /	/	/ /
/ /	/	/ /
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>

<u>. .</u>	<u>. .</u>	<u>. .</u>
/ /	/ /	/ /
/ /	/	/
/	/	/
<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>

:-

..
' '	' '	' '	' '
' '	' '	' '	' '
' '	' '	' -	' '
' '	' '	' -	' '
' '	' '	' -	' '
' -	' '	' -	' '

- (' ') ' '

=====

:

(..) ' '

() /

:

' '	' '
' '	' '
' '	' '

(..) -

=====

%

.....

.....

.....

.....

(.....) (.....)

(.....) (.....)

:

.....

.....

(.....) (.....)

.....

.....

(.....) (.....)

:

" " " "

:" "

:" "

)%

()

.(

:

. .

' '

' '

' '

'

' '

%

%

%

%

%

-

- -

.	.
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /

(/ /) / /

.

: _____ -
:

:

.	.
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /

: _____ -
:

:

⋮

⋮

-----	-----
.	.
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
-----	-----
====	====

⋮

⋮

⋮

-----	-----
.	.
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
/ /	/ /
-----	-----
====	====

: _____ -

.	.
' '	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '
-	' '
-	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '
' '	' '

: () _____ -

...	...
(, ,)	' , '
' , '	' , '
(,)	' , '
' , '	' , '

()/
()

$$: \frac{(\quad) / -}{\quad}$$

:

.

.

$$\left(\frac{\quad}{\quad} \right) \left(\frac{\quad}{\quad} \right)$$

$$\left(\frac{\quad}{\quad} \right) \frac{\quad}{\quad}$$

$$(\quad) /$$

$$: \frac{\quad}{\quad} -$$

.

.

.

$$: \frac{\quad}{\quad} -$$

$$: (\quad) \dots$$

$$: \frac{\quad}{\quad} -$$

.

.

' '

' '

' '

' '

' '

' '

:

' '

' '

' '

' '

' '

' '

:-

. .
 ' ' ' '
 (' ') (' ')
 (' ') (' ')
 (' ') (' ')

:-

:

. .
 ' ' ' ' ' '

 ' ' ' ' ' ' ' ' ' '
 (' ' ' ') (' ' ' ' ' ')

 ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' '
 _____ _____
 _____ _____

:
:

_____ -
 _____ -

_____ -

_____ /

-
-
-

_____ :

_____ -

_____ :

_____ :

_____ :

-

-

- -

:

-

.

'

-

:

-

-

-

.

.

-

:

...

-

-

-

:

-

:

:

-

..

..

/ /

/

..

/ /

/

..

..

/ /

-

..

..

/ /

/

- -

	
	/		/	...
	/ /		-	...
	/ /		-	...
	/ /		-	...
	<u>/ /</u>		<u>/</u>	...
	<u>/ /</u>		<u>/</u>	...

	
	/		/ /	...
	/		/ /	...
	/		/ /	...
	/		/	...
	<u>/</u>		<u>/ /</u>	...
	<u>/</u>		<u>/ /</u>	...

	
	/		/	...
	/		/	...
	-		/	...
	-		/	...
	<u>/</u>		<u>/ /</u>	...
	<u>/</u>		<u>/ /</u>	...

:

-

/ /	/	-	-	-	-	-	-	-	-	/ /
/ /	/ /	-	-	-	-	-	-	-	-	/
/ /	/ /	/	-	/	/	/	/	/ /	/ /	-
/	/	-	-	-	-	-	-	-	-	-
/ /	/ /	/	-	/	/	/	/	/ /	/ /	/ /

/ /	/	/	/	-	-	-	-	/	/	-
/ /	/ /	/	/	-	/	-	-	/	/	-

/ /	/	-	-	-	-	-	-	-	-	/
/ /	/ /	-	-	-	-	-	-	-	-	/
/ /	/	-	-	/	/	/	/	/	/ /	-
/	/	-	-	-	-	-	-	-	-	-
/ /	/ /	-	-	/	/	/	/	/	/ /	/

/	/	/	-	-	-	-	-	/	/	-
/	/	/	-	/	-	-	-	/	/	-

_____ -

%

%

- -

:

/ /	/	-	-	/	/	/	-	-	/	/
/ /	/ /	-	/	/ /	-	/	-	-	/	-
/ /	/	/	/	/	-	/ /	/	/ /	/	-
/ /	/ /	-	/	/	-	/	-	-	/	-
/	-	-	-	-	-	/	-	-	-	/
/	-	-	-	-	-	/	-	-	-	/
/	/	-	-	-	/	-	-	-	-	-
/ /	/ /	/	/	/ /	/	/ /	/	/ /	/ /	/
/ /	/ /	-	/	/ /	-	/ /	-	-	/ /	-
/	/	-	-	/	-	/	-	-	/	-
/ /	/ /	-	/	/	-	/	-	-	/	-
/	/	-	-	-	/	/	-	-	-	/
/ /	/ /	-	/	/ /	/	/ /	-	/	/ /	/
/ /	/ /	/	/	/ /	/	/ /	/	/ /	(/ / /)	/

_____ -

_____ :

(Intraday)

(Overnight)

:

...
/ /	/	/	/	/	/
/ /	/	/	/	/ /	/
/ /	-	-	/	/	/ /
/ /	/	-	/	/	/
/	-	-	-	-	/
/	-	-	-	-	/
/	-	-	-	/	-
/ /	/	/	/	/ /	/ /
/ /	/	/	/	/ /	/ /
/ /	-	-	-	/	/
/ /	/	-	/	/	/
/	-	/	/	/	/
/ /	/	/	/	/ /	/ /
/ /	/	/	/	/ /	/ /
/ /	/	/	/	/ /	/ /

:

...
/'	/'	-	-	/'	-	-	-	-	/'
/'	/'	/'	/'	/'	-	-	-	-	-
/'	/'	/'	/'	/'	/'	-	/'	-	-
/'	-	-	-	/'	-	-	-	-	-
/'	-	-	-	-	-	-	-	-	/'
/'	-	-	-	-	-	-	-	-	/'
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
/'	/'	/'	/'	/'	/'	-	/'	-	/'
/'	/'	-	-	/'	-	-	-	-	-
/'	/'	-	/'	-	/'	-	-	/'	-
/'	-	-	-	-	/'	-	-	-	-
/'	/'	-	-	/'	-	-	-	-	-
/'	/'	-	/'	-	/'	-	-	/'	-
/'	-	-	-	-	-	-	-	-	/'
/'	/'	/'	/'	/'	(' ')	-	/'	(' ')	/'

...
/	/	-	-	/	-	-	-	-	/
/	/	-	/	/	-	-	-	-	-
/	/	/	/	-	/	-	/	-	-
/	/	-	/	/	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
/	-	-	-	-	-	-	-	-	/
/	/	/	/	/	/	-	/	-	/
/	/	-	-	/	-	-	-	-	-
/	/	-	/	-	/	-	-	/	-
/	-	-	-	-	-	-	-	-	-
/	/	-	/	/	/	-	-	/	/
/	/	/	/	/	/	-	-	/	/
/	/	/	/	/	(/ / /)	-	/	(/ / /)	/

...
/	/	-	-	/	-	-	-	-	/
/	/	-	-	/	-	-	-	-	-
/	/	/	/	/	/	-	/	-	-
/	-	-	-	-	-	-	-	-	/
/	-	-	-	-	-	-	-	-	/
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
/	/	/	/	/	/	-	/	-	/
/	/	-	-	/	-	-	-	-	-
/	/	-	-	/	/	-	-	/	-
/	-	-	-	-	/	-	-	/	-
/	/	-	-	/	-	-	-	-	-
/	-	-	-	-	-	-	-	-	/
/	/	-	/	/	/	-	-	/	/
/	/	/	/	/	(/ /)	-	/	(/ /)	/

...
/	/	-	-	/	-	-	-	-	/
/	/	-	/	/	-	-	-	-	-
/	/	/	/	/	/	-	/	-	-
/	/	-	/	/	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
/	-	-	-	-	-	-	-	-	/
/	/	/	/	/	/	-	/	-	/
/	/	-	-	/	-	-	-	-	-
/	/	-	/	-	/	-	-	/	-
/	-	-	-	-	-	-	-	-	-
/	/	-	/	/	/	-	-	/	/
/	/	/	()	/	()	-	/	()	/

IAS 39

...		
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'		/'		/'		/'	
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'
/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'	/'

.(:)

⋮ -

⋮ -
